

SEGUNDA LINGUA ESTRANXEIRA: ALEMÁN

Die Prüfung besteht aus acht Aufgaben mit jeweils 2 Punkten, von denen maximal fünf beantwortet werden können. Wenn man mehr Aufgaben als erlaubt beantwortet, **werden nur die ersten fünf korrigiert**.

1. Aufgabe (2 Punkte)

1.1. Fasse den **Text 1** mit eigenen Worten zusammen (zwischen 50 und 75 Wörtern). Verwende bitte nicht die Formulierungen des Textes! **(1 Punkt)**

1.2. Erkläre fünf von den folgenden acht Wörtern (Synonyme, Umschreibungen, Beispiele usw.). **(1 Punkt)**

1. der Monat 2. die Schüler/Schülerinnen 3. die Stadt 4. gut 5. immer 6. sich treffen 7. sagen 8. groß

TEXT 1: Fridays für Future: Schulstreiks für mehr Klimaschutz*

Schon seit einigen Monaten demonstrieren Schüler für mehr Klimaschutz. In vielen Städten auf der ganzen Welt gehen Kinder und Jugendliche immer freitags dafür auf die Straße. Sie fordern, dass Politiker und Politikerinnen mehr für die Umwelt* tun sollen. Denn die Erde erwärmt sich und das hat für viele Regionen auf der Welt keine guten Folgen. Zum Beispiel steigt der Meeresspiegel an und an einigen Orten werden Dürren immer häufiger.

Wenn es um Klimaschutz geht, treffen sich häufig Politiker oder Fachleute aus verschiedenen Ländern der Welt. So ähnlich hatten es nun auch Schülerinnen und Schüler geplant. Statt nur aus einer Stadt oder Region kamen am Freitag viele Tausende Leute aus verschiedenen Ländern zusammen, in Aachen im Westen Deutschlands. «Die Klimakrise macht keinen Halt vor Grenzen, deswegen machen wir auch keinen Halt vor Grenzen», sagte eine Organisatorin der großen Demonstration. Seit März hätten sie alles organisiert. «Das waren sehr viele Stunden telefonieren und Nachrichten schreiben.»

Auf der Demonstration wurden Reden gehalten und es traten auch Musiker auf. Viele Jugendliche hielten selbst gebastelte Plakate hoch. Mit der großen Demonstration wollen die Schüler Aufmerksamkeit für den Klimaschutz erregen. Deswegen sei es super, dass so viele gekommen sind, sagte eine Organisatorin.

* Klimaschutz, der: protección del clima / protección do clima // *Umwelt, die: medio ambiente

2. Aufgabe (2 Punkte)

2.1. Fasse den **Text 2** mit eigenen Worten zusammen (zwischen 50 und 75 Wörtern). Verwende bitte nicht die Formulierungen des Textes! **(1 Punkt)**

2.2. Erkläre fünf von den folgenden acht Wörtern (Synonyme, Umschreibungen, Beispiele usw.). **(1 Punkt)**

1. das Land 2. das Jahr 3. bekannt 4. essen 5. neu 6. das Rezept 7. kochen 8. schnell

TEXT 2: Schweizer Schokolade

Noch im 19. Jahrhundert hat man bei Schokolade nicht an die Schweiz, sondern eher an andere Länder wie Spanien, Frankreich, England oder Holland gedacht. Und noch einige hundert Jahre früher war die Schokolade in der Alten Welt überhaupt nicht bekannt.

Erst seit dem 19. Jahrhundert gibt es Schokolade auch zum Essen. Neue Rezepte wie die Milkschokolade und neue Maschinen zur einfacheren Herstellung von Schokolade machen aus dem ursprünglich exklusiven Produkt Schokolade schnell eine Süßigkeit für alle. Zu Beginn des 20. Jahrhunderts ist die Schweizer Schokolade schon auf der ganzen Welt bekannt und beliebt.

Um 1528 bringen die Spanier die Kakaobohne aus Mexiko nach Spanien; das von den Maya, den Bewohnern Mexikos, aus der Kakaobohne gekochte Getränk wird in Spanien schnell zur Mode. Der Name für dieses Getränk, Schokolade, kommt von den beiden Mayawörtern „chocol“ (heiß) und „atl“ (Wasser). Im Spanischen wurde daraus „chocolate“.

Von Spanien aus erreicht die Schokolade ganz Europa. 1819 wird die erste Schokoladenfabrik in der Schweiz eröffnet. Die erste Schokoladenfabrik in der Deutschschweiz gründet der Zürcher Konditor Rudolf Sprüngli-Ammann 1845. Am Paradeplatz in Zürich lohnt sich auch heute noch ein Besuch der Konditorei Sprüngli. Heute ist die Schokolade neben den Schweizer Uhren und dem Schweizer Taschenmesser eines der bekanntesten Produkte aus der Schweiz. Schweizer Schokolade isst man überall auf der Welt.

3. Ergänze folgenden Text (2 Punkte)

_____ Freitag den 29. März fand die erste „Fridays For Future-Nachmittagsdemonstration“ _____ Düsseldorf statt. Zusammen mit ein paar Freunden habe _____ an der Demonstration, die _____ vier Uhr begann, teilgenommen. Bereits einige Tage vor der Demo habe ich _____ mit mein-_____ Freunden getroffen. Für _____ war es wichtig, eine Botschaft zu finden, an die man sich erinnern kann und die im Gedächtnis bleibt. Die Polizei _____ (sein, Präteritum) stark vertreten.

4. Ergänze folgenden Text (2 Punkte)

Die Schweiz _____ (grenzen, Präsens) an die Bundesrepublik Deutschland, an Frankreich, Italien, Österreich _____ Liechtenstein. In _____ Schweiz leben 8,5 Millionen Menschen. Die Hauptstadt der Schweiz _____ (sein, Präsens) Bern. Die Schweiz ist ein mehrsprachig-_____ Land. Im Westen des Landes sprechen die Schweizer Französisch, _____ Süden spricht _____ Italienisch und Rätoromanisch. Die größt-_____ deutschsprachige Stadt des Landes ist Zürich, die Stadt der Banken und der Uhrenindustrie.

5. Was kann man für die Umwelt tun? Schreibe einen kurzen Aufsatz darüber! (90 bis 120 Wörter) (2 Punkte)

6. Was ist typisch in deinem Land? Erzähle von typischen Produkten aus deinem Land, typisches Essen oder Traditionen. Schreibe einen kurzen Aufsatz darüber! (90 bis 120 Wörter) (2 Punkte).

7. Schreibe einen Reisebericht. Du kannst beispielsweise deine letzte Reise oder vielleicht auch die vergangene Klassenfahrt schildern. (90 bis 120 Wörter) (2 Punkte)

8. „Während des Studiums bei den Eltern wohnen“: Überlege welche Gründe für und welche Gründe gegen das Wohnen bei den Eltern sprechen und schreibe einen kleinen Aufsatz darüber. (90 bis 120 Wörter) (2 Punkte)

SEGUNDA LINGUA ESTRANXEIRA: ALEMÁN

Die Prüfung besteht aus acht Aufgaben mit jeweils 2 Punkten, von denen maximal fünf beantwortet werden können. Wenn man mehr Aufgaben als erlaubt beantwortet, **werden nur die ersten fünf korrigiert**.

1. Aufgabe (2 Punkte)

1.1. Fasse den **Text 1** mit eigenen Worten zusammen (zwischen 50 und 75 Wörtern). Verwende bitte nicht die Formulierungen des Textes! **(1 Punkt)**

1.2. Erkläre fünf von den folgenden acht Wörtern (Synonyme, Umschreibungen, Beispiele usw.). **(1 Punkt)**

1. das Fahrradreisen 2. das Jahr 3. im Trend liegen 4. im Unterschied zu 5. groß 6. bekannt 7. nachts 8. beobachten

TEXT 1: Trend beim Sporturlaub: Fahrradreisen und Mountainbike-Urlaub

Fahrradreisen liegen seit Jahren im Trend. Sie unterteilen sich wiederum in die Richtungen Radwandern, Mountainbiking und Rennrad fahren. Im Unterschied zu anderen Arten des Sporturlaubs gibt es bei Fahrradreisen neben dem Standorturlaub auch ein großes Interesse daran, auf Tour mit wechselnden Unterkünften zu gehen. Dabei sind Fahrradreisen entlang bekannter Flussläufe wie Donau, Elbe, Rhein, Etsch, Loire usw. äußerst beliebt.

Ein ideales Ziel für moderate Fahrradreisen ebenso wie für einen abenteuerlichen Mountainbike-Urlaub ist Kanada. Das Land mit seinen endlosen Weiten, seiner Wildnis und der Vielfalt an Natursensationen ist ein ideales Ziel für diejenigen, die unberührte Natur, Einsamkeit und ursprüngliche Landschaften lieben. Ein traumhaftes Ziel für Radwanderer ist die Radroute des Kettle Valley Railway. Er bietet Radfahren auf dem ursprünglichen Schienenbett der historischen Bahnstrecke und führt durch ebene und moderate Mittelgebirgslandschaften. Im faszinierenden Bikegebiet von Silver Star Mountain wird auf dieser Fahrradreise die kanadische Wildnis hautnah erlebt. Nachts hört man die Kojoten heulen. Tagsüber kann man Hirsche, Adler und eventuell auch Bären beobachten. Entlang der Strecke gibt es allerlei Historisches zu sehen, wie beispielsweise alte Minensiedlungen. Baden in glasklaren Seen und das Befahren von alten Holzbrücken in schwindelerregenden Höhen gehören zu den Alltagserlebnissen.

2. Aufgabe (2 Punkte)

2.1. Fasse den **Text 2** mit eigenen Worten zusammen (zwischen 50 und 75 Wörtern). Verwende bitte nicht die Formulierungen des Textes! **(1 Punkt)**

2.2. Erkläre fünf von den folgenden acht Wörtern (Synonyme, Umschreibungen, Beispiele usw.). **(1 Punkt)**

1. die Mauer 2. die Stadt 3. der Dialog 4. demonstrieren 5. die Nacht 6. öffnen 7. der Traum 8. vergessen

TEXT 2: 30 Jahre Mauerfall

Der 9. November 2019 war ein wichtiger Gedenktag für die Deutschen: vor 30 Jahren ist die Mauer gefallen. 40 Jahre lang war Deutschland nach dem Zweiten Weltkrieg geteilt - in die Deutsche Demokratische Republik (DDR) und die Bundesrepublik Deutschland (BRD). In Berlin ging die Mauer mitten durch die Stadt.

Mit Gorbatschows Perestroika ist der Dialog zwischen Ost und West besser geworden. Gleichzeitig kommt es 1989 in der DDR zur friedlichen Revolution: viele DDR-Bürger gehen auf die Straße und demonstrieren, z.B. in Leipzig bei den berühmten Montagsdemonstrationen.

Schließlich kann die DDR Regierung nichts mehr gegen die Veränderungen tun. Am 9. November 1989 abends öffnet man die Grenzen. Für die Menschen wird in dieser Nacht ein Traum Wirklichkeit. „Ich vergesse diese Nacht nie! Ganz Berlin war auf den Straßen. Viele Menschen haben vor Freude geweint. Auf dem Kurfürstendamm war bis zum Morgen Party“, erzählt Larissa Richter (49). Sie hat in dieser Nacht ihren Mann kennengelernt. Er war aus Ostberlin, sie aus dem Westen. 1992 haben sie geheiratet. Ohne den Mauerfall wären die beiden kein Paar.

Natürlich hat die Hauptstadt den Gedenktag 2019 groß gefeiert. Schon das ganze Jahr fanden Veranstaltungen und Ausstellungen statt. Mit ganz Deutschland feierten im November Gäste aus aller Welt dieses besondere Datum.

3. Ergänze folgenden Text (2 Punkte)

Hallo, ich ____ (sein, Präsens) Mutter ____ zwei Kindern im Alter von 3 und 7 Jahren, Erzieherin ____ Diplom Sozialpädagogin. Mit mein-____ Mann, unseren beiden Kindern und drei Kaninchen wohnen ____ in einem kleinen weißen Haus ____ der Nähe der Ostsee. Wir ____ (machen, Präsens) sehr gerne Radtouren. Bei einer Radtour planen wir vorher das Ziel. Meistens ist es ein Badensee, ein Spielplatz mitten im Wald ____ wir fahren einfach durch die Natur.

4. Ergänze folgenden Text (2 Punkte)

Ich komme ____ einem Land in Europa und es ____ (haben, Präsens) ungefähr 82 Millionen Einwohner. Ein typisch-____ Essen in meinem Land ist Eisbein mit Sauerkraut ____ Kartoffeln. Eines der wichtigsten Feste bei uns ____ (sein, Präsens) Weihnachten mit dem Weihnachtsbaum und vielen Geschenken. ____ gibt auch eine ganz typische Kleidung für mein Land, ____ aber hauptsächlich die Menschen ____ Bayern tragen. Dort tragen die Männer Lederhosen und die Frauen Dirndl.

5. Schreibe einen kurzen Aufsatz über eine Fahrradreise (wohin?, mit wem?, wann?), die du gerne machen möchtest oder die du schon gemacht hast. (90 bis 120 Wörter) (2 Punkte)

6. Welche Feste werden in deinem Land besonders gefeiert? Schreibe einen kurzen Aufsatz darüber! (90 bis 120 Wörter) (2 Punkte)

7. Liebe – Freundschaft – Familie – Schule. Was steht für dich an erster Rolle und warum? Schreibe einen kurzen Aufsatz darüber! (90 bis 120 Wörter) (2 Punkte)

8. Schreibe einem Freund/einer Freundin eine E-Mail mit Vorschlägen bzw. Ideen für einen gemeinsamen Nachmittag und/oder Abend! (90 bis 120 Wörter) (2 Punkte)

ABAU
CONVOCATORIA DE XULLO
2020
CRITERIOS DE AVALIACIÓN
Segunda lingua estranxeira: Alemán
(Cód. 61)

PREGUNTA 1 e 2: 2 puntos

Cuestión 1.1. ou 2.1.: 1 punto

Con esta pregunta preténdese avaliar a comprensión do texto e a capacidade que ten o alumnado para sintetizalo, indicando o tema principal do mesmo e elaborando unha reescrita que o condense.

Terase en conta a comprensión, a expresión e a corrección escritas concedendo ata un máximo de 1 punto. Por unha parte, o/a corrector/a valorará se existe unha comprensión total ou parcial do texto por parte do alumnado. Por outra parte, terá en conta a capacidade do alumno/a para se comunicar de forma efectiva, facendo unha exposición coherente das ideas.

Valorarase a riqueza do léxico e que o/a alumno/a introduza elementos expresivos persoais, sen esquecer a expresión gramatical correcta (competencia lingüística) das respostas.

A. Se existise unha comprensión total do texto e unha expresión gramatical correcta, a puntuación será máxima, sempre que o/a alumno/a introduza elementos expresivos persoais.

B. Se existise unha comprensión total do texto, mais a expresión non fose gramaticalmente correcta, faranse as deducións oportunas que dependerán da gravidade da incorrección ou do erro. As deducións faranse, entón, axustándose á importancia cualitativa do erro e do número de erros que se cometan na mesma pregunta. Véxase máis abaixo o epígrafe “corrección lingüística”.

C. Se a comprensión for parcial, a puntuación máxima asignada á pregunta verase reducida de acordo coa gravidade da falta de comprensión.

Advertencia:

O alumno/a deberá evitar a repetición de formulacións lingüísticas xa dadas no texto.

Cuestión 1.2. ou 2.2.: 1 punto

Preténdese valorar que o alumnado coñeza o significado que ten no texto a palabra indicada e que teña capacidade para explicar este significado.

O/A alumno/a poderá empregar sinónimos ou incluír exemplos que amosen de maneira clara que comprende o significado da palabra.

Se se indican varios sinónimos para a mesma palabra e algún deles é claramente incorrecto, non se concederá ningunha puntuación á resposta.

Non é precisa unha definición lexicográfica rigorosa.

Advertencia: Non se terá en conta a tradución a outra lingua.

PREGUNTA 3 e 4: 2 puntos

Esta pregunta ten por obxectivo verificar a comprensión do texto e o coñecemento práctico dos aspectos léxicos e morfosintácticos da lingua.

3.

Am Freitag den 29. März fand die erste „Fridays For Future-Nachmittagsdemonstration“ in Düsseldorf statt. Zusammen mit ein paar Freunden habe ich an der Demonstration, die um vier Uhr begann, teilgenommen. Bereits einige Tage vor der Demo habe ich mich mit meinen Freunden getroffen. Für mich war es wichtig, eine Botschaft zu finden, an die man sich erinnern kann und die im Gedächtnis bleibt. Die Polizei war stark vertreten.

4.

Die Schweiz grenzt an die Bundesrepublik Deutschland, an Frankreich, Italien, Österreich und Liechtenstein. In der Schweiz leben 8,5 Millionen Menschen. Die Hauptstadt der Schweiz ist Bern. Die Schweiz ist ein mehrsprachiges Land. Im Westen des Landes sprechen die Schweizer Französisch, im Süden spricht man Italienisch und Rätoromanisch. Die größte deutschsprachige Stadt des Landes ist Zürich, die Stadt der Banken und der Uhrenindustrie.

PREGUNTA 5, 6, 7, e 8: 2 puntos

Con esta pregunta quérese avaliar a capacidade do alumnado para elaborar un xuízo crítico, ben organizado e argumentado, sobre o tema sinalado na pregunta. Avaliarase igualmente que a expresión lingüística sexa correcta e fluída. Terase en conta a riqueza e emprego axeitado do vocabulario.

A. Concederanse 2 puntos cando a redacción exprese con claridade e de xeito ordenado as opinións, teses e argumentos. O texto deberá estar pois ben organizado, posuír unha secuenciación lóxica e a expresión deberá ser fluída. A expresión gramatical deberá ser correcta.

B. Concederanse 1,5 puntos cando a redacción presente algunha confusión, ambigüidade e/ou repetición de ideas. Deberá haber fluidez na expresión e unha boa utilización das estruturas sintácticas e morfolóxicas.

C. Concederase 1 punto cando a redacción presente algunha confusión, se repitan as ideas, os argumentos non estean ben ordenados e a expresión non sexa fluída ou non sexa gramaticalmente correcta. Faranse as deducións oportunas que dependerán da gravidade da incorrección ou do erro. Véxase máis abaixo o epígrafe “corrección lingüística”.

D. Concederase 0,5 punto cando a redacción e a organización do texto sexan deficientes, o texto presente erros básicos na expresión lingüística e resulte deste modo difícil a comprensión da intención comunicativa.

Corrección lingüística:

Os erros ortográficos puntuaranse negativamente de acordo co seu número e importancia (serán máis graves en palabras básicas da lingua alemá ou cando se dean solucións contrarias ás normas lingüísticas do alemán: erros de concordancia e colocación, orde indebida ou inexacta das palabras, uso incorrecto das preposicións, dos casos ou do xénero, erros na formación de interrogativas ou negativas etc.).

A penalización de erros moi graves será de 0,1 puntos, graves 0,05 e leves 0,02.

Un erro repetido na mesma palabra só se penalizará unha vez.

Valorarase negativamente:

Non responder de forma axeitada ao tema presentado na pregunta.

Non axustarse á extensión establecida.

Repetir literalmente frases que aparecen nos textos do exame.